

*Limes – 2021*

*Науковий вісник  
Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ*

*A II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola  
tudományos évkönyve*

*Scientific Bulletin  
of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education*



KÉSZÜLT A MAGYAR KORMÁNY  
TÁMOGATÁSÁVAL



MINISZTERELNÖKSÉG  
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG



BETHLEN GÁBOR  
Alap



ISSN 2411-4081

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЗАКАРПАТСЬКИЙ УГОРСЬКИЙ ІНСТИТУТ ІМЕНІ ФЕРЕНЦА РАКОЦІ ІІ

# *LIMES*

Науковий вісник  
Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ

2021  
Випуск VIII



Берегове  
2021

Науковий вісник «LIMES» засновано у 2014 році та видається за рішенням Вченої ради Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ. У науковому віснику публікуються наукові статті викладачів та студентів Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ, а також дослідження українських та іноземних учених угорською, українською та англійською мовами. Цей том об'єднує праці з історії, етнографії, теології, педагогіки, соціології, економіки, матеріалознавства і технологій.

**Свідцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації**

**Серія КВ №20762-10562Р від 08.05.2014 р.**

*Рекомендовано до друку Вченою радою Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ (протокол №12 від 22.12.2021 р.)*

**ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР:**

*Льдіко Орос, кандидат педагогічних наук (кафедра педагогіки та психології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ)*

**ВІДПОВІДАЛЬНІ РЕДАКТОРИ:**

*Мелінда Орбан та Олександр Добош (видавничий відділ, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ)*

**РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:**

*Адальберт Бовді, доктор фізико-математичних наук, професор (кафедра математики та інформатики, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Адальберт Рац, доктор філософії у галузі природничих наук (кафедра історії та суспільних дисциплін, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Бейла Надь, кандидат біологічних наук, доцент (кафедра біології та хімії, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Віра Протопопова, доктор біологічних наук, професор (кафедра біології та хімії, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Емьовке Бергхауер-Олас, доктор філософії у галузі соціальних та поведінкових наук (кафедра педагогіки та психології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Золтан Кормочи, доктор філософії у галузі гуманітарних наук (відділення угорської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Золтан-Шандор Варга, доктор біологічних наук, професор-емерит (кафедра еволюційної зоології та біології людини, Дебреценський університет), Ібоя Самборовські-Нодь, кандидат історичних наук (кафедра історії та суспільних дисциплін, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Ілона Лехнер, доктор філософії у галузі гуманітарних наук (відділення англійської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Йосип Молнар, кандидат географічних наук (кафедра географії та туризму, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Катерина Дудич, доктор філософії у галузі гуманітарних наук (відділення угорської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Лорант-Денеш Давід, саблітований доктор у галузі «регіональні науки», професор (Інститут економіки та розвитку регіонів, Університет ім. Святого Іштвана), Маргарета Кейс, кандидат історичних наук (відділення угорської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Марія Ген, кандидат біологічних наук, саблітований доктор у галузі «науки про довкілля» (кафедра ботаніки, Університет ім. Святого Іштвана), Олександр Бергхауер, кандидат географічних наук (кафедра географії та туризму, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Олена Біда, доктор педагогічних наук, професор (кафедра педагогіки та психології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Роберт Бачо, доктор економічних наук, професор (кафедра обліку і аудиту, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Тетяна Чонка, кандидат філологічних наук (відділення української філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Томаш Врabelь, кандидат філологічних наук, доцент (відділення англійської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Юдіта Павлович, кандидат педагогічних наук (відділення української філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Юрій Жиуц, доктор технічних наук, професор (кафедра математики та інформатики, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ), Юрій Чотарі, кандидат історичних наук (кафедра історії та суспільних дисциплін, ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ)*

**ВІДПОВІДАЛЬНИЙ ЗА ВИПУСК:**

*Василь Брензович, кандидат історичних наук (Благодійний фонд за ЗУІ)*

**ТЕХНІЧНЕ РЕДАГУВАННЯ:** *Мелінда Орбан та Олександр Добош*

**ВЕРСТКА:** *Мелінда Орбан*

**КОРЕКТУРА:** *авторські, Льдіко Гріца-Варцаба та Томаш Врabelь*

**ДИЗАЙН ОБКЛАДИНКИ:** *Ласло Везжел*

**УДК:** *Бібліотечно-інформаційний центр «Опацої Черє Янош» при ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ*

За зміст опублікованих статей відповідальність несуть автори.

**Друк наукового вісника здійснено за підтримки уряду Угорщини.**

**Засновник:** Благодійний фонд Закарпатського угорського педагогічного інституту (від 2016 року Благодійний фонд За Закарпатський угорський інститут)

**Видавництво:** Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці ІІ (Адреса: пл. Кошута 6, м. Берегове, 90202. Веб-сторінка: [www.kmf.uz.ua](http://www.kmf.uz.ua) Електронна пошта: [foiskola@kmf.uz.ua](mailto:foiskola@kmf.uz.ua) Тел.: (00 380-3141) 4-28-29)

**Поліграфічні послуги:** ТОВ «РІК-У» (Адреса: вул. Гагаріна 36, м. Ужгород, 88000. Електронна пошта: [print@rik.com.ua](mailto:print@rik.com.ua))

© Автори, 2021

© Редактори, 2021

ISSN 2411-4081

UKRAJNA OKTATÁSI ÉS TUDOMÁNYOS MINISZTERIUMA  
II. RÁKÓCZI FERENC KÁRPÁTALJAI MAGYAR FŐISKOLA

# *LIMES*

A II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola  
tudományos évkönyve

2021  
VIII. évfolyam



Beregszász  
2021

**ETO 001.89(058)**

**L 67**

A LIMES című tudományos évkönyv 2014-ben alapított és a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Tudományos Tanácsának határozata alapján jelenik meg. A tudományos évkönyv a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola tanárainak, hallgatóinak munkáit, valamint ukrainjai és külföldi tudósok magyar, ukrán és angol nyelvű tanulmányait adja közre. A LIMES jelen kötete a történet-, a néprajz-, a vallás-, a nevelés-, a társadalom- és a gazdaságtudomány, valamint az anyagtudomány és technológia különböző területeit öleli fel.

**Nyomatott tömegtájékoztatói eszközök állami nyilvántartásának igazolása:**

**széria: KB № 20762-10562P; kiadta: Ukrajna Állami Nyilvántartási Szolgálat 2014.05.08-án.**

*Kiadásra javasolta a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Tudományos Tanácsa (2021.12.22., 12. számú jegyzőkönyv).*

**FŐSZERKESZTŐ:**

*dr. Orosz Ildikó, PhD (Pedagógia és Pszichológia Tanszék, II. RF KMF)*

**FELELŐS SZERKESZTŐK:**

*Dobos Sándor és Orbán Melinda (Kiadói Részleg, II. RF KMF)*

**SZERKESZTŐBIZOTTSÁG:**

*prof. dr. Bacsó Róbert, a közgazdaság-tudományok doktora (Számvitel és Auditálás Tanszék, II. RF KMF), dr. Berghauer Sándor, PhD (Földtudományi és Turizmus Tanszék, II. RF KMF), dr. Berghauer-Olasz Emőke, PhD (Pedagógia és Pszichológia Tanszék, II. RF KMF), prof. dr. Bódi Béla, a fizika- és matematikatudományok doktora (Matematika és Informatika Tanszék, II. RF KMF), prof. dr. Bida Olena, a neveléstudományok doktora (Pedagógia és Pszichológia Tanszék, II. RF KMF), dr. Csatáry György, PhD (Történelem- és Társadalomtudományi Tanszék, II. RF KMF), dr. Csonka Tetyána, a nyelvtudományok kandidátusa (Ukrán Tanszéki Csoport, Filológia Tanszék, II. RF KMF), prof. dr. habil. Dávid Lóránt Dénes (Regionális Gazdaságtani és Vidékfejlesztési Intézet, Szent István Egyetem), dr. Dudics Katalin, PhD (Magyar Tanszéki Csoport, Filológia Tanszék, II. RF KMF), dr. habil. Höhn Mária, a biológiai tudományok kandidátusa (Növénytan Tanszék, Szent István Egyetem), dr. Karmacs Zoltán, PhD (Magyar Tanszéki Csoport, Filológia Tanszék, II. RF KMF), dr. Kész Margit, PhD (Magyar Tanszéki Csoport, Filológia Tanszék, II. RF KMF), dr. Lechner Ilona, PhD (Angol Tanszéki Csoport, Filológia Tanszék, II. RF KMF), dr. Molnár József, PhD (Földtudományi és Turizmus Tanszék, II. RF KMF), dr. Nagy Béla, a biológiai tudományok kandidátusa, docens (Biológia és Kémia Tanszék, II. RF KMF), dr. Pavlovics Judit, a neveléstudományok kandidátusa (Ukrán Tanszéki Csoport, Filológia Tanszék, II. RF KMF), prof. dr. Protopopova Vira, a biológiai tudományok doktora (Biológia és Kémia Tanszék, II. RF KMF), dr. Rác Béla, PhD (Történelem- és Társadalomtudományi Tanszék, II. RF KMF), Szamborovszkyné dr. Nagy Ibolya, PhD (Történelem- és Társadalomtudományi Tanszék, II. RF KMF), prof. dr. Varga Zoltán Sándor, a biológiai tudományok doktora, professor emeritus (Evolúciós Állattani és Humánbiológiai Tanszék, Debreceni Egyetem), dr. Vrábely Tamás, a nyelvtudományok kandidátusa, docens (Angol Tanszéki Csoport, Filológia Tanszék, II. RF KMF), prof. dr. Zsiguc György, a műszaki tudományok doktora (Matematika és Informatika Tanszék, II. RF KMF)*

**A KIADÁSÉRT FELEL:**

*dr. Brenzovics László, PhD (Kárpátaljai Magyar Főiskoláért Jótékonyági Alapítvány)*

**MŰSZAKI SZERKESZTÉS:** *Dobos Sándor és Orbán Melinda*

**TÖRDELÉS:** *Orbán Melinda*

**KORREKTÚRA:** *a szerzők, Gricza-Varcaba Ildikó és Vrábely Tamás*

**BORÍTÓTERV:** *Vezsdel László*

**ETO-BESOROLÁS:** *a II. RF KMF Apáczai Csere János Könyvtára*

A közölt tanulmányok tartalmáért a szerzők a felelősek.

**A tudományos évkönyv megjelenését Magyarország Kormánya támogatta.**

**Alapító:** Kárpátaljai Magyar Tanárképző Főiskola Jótékonyági Alapítványa (2016-tól Kárpátaljai Magyar Főiskoláért Jótékonyági Alapítvány)

**Kiadó:** a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola (Cím: 90 202 Beregszász, Kossuth tér 6. Honlap: www.kmf.uz.ua E-mail: foiskola@kmf.uz.ua Tel.: (00 380-3141 4-28-29)

**Nyomdai munkák:** „RIK-U” Kft. (Cím: 88 000 Ungvár, Gagarin u. 36. E-mail: print@rik.com.ua)

© A szerzők, 2021

© A szerkesztők, 2021

ISSN 2411-4081

© II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola, 2021

ISSN 2411-4081

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE  
FERENC RÁKÓCZI II TRANSCARPATHIAN HUNGARIAN COLLEGE  
OF HIGHER EDUCATION

# *LIMES*

Scientific Bulletin  
of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education

2021  
Issue VIII



Berehove  
2021

**UDC 001.89(058)**

**L 67**

The scientific bulletin "LIMES" was established in 2014 and is published according to the resolution of the Academic Council of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education. The scientific bulletin publishes the researches of students and teachers of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education, as well as scientific articles of researchers from Ukraine and abroad in Hungarian, Ukrainian and English languages. The given volume of "LIMES" contains academic researches in History, Ethnography, Theology, Pedagogy, Sociology, Economics, Engineering, and Technology.

**Certificate of State Registration of Printed Mass Media, Series KB, No. 20762-10562P,  
Issued by the State Registration Service of Ukraine on the 8th of May, 2014**

*Recommended for publication by the Academic Council of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian  
Hungarian College of Higher Education, record No. 12 of December 22, 2021*

**EDITOR-IN-CHIEF:**

*Ildikó Orosz, Ph.D. (Department of Pedagogy and Psychology, Transcarpathian Hungarian College)*

**MANAGING EDITORS:**

*Melinda Orbán and Sándor Dobos (Publishing Department, Transcarpathian Hungarian College)*

**EDITORIAL BOARD:**

*Béla Bódi, D.Sc. in Physics and Mathematics, professor (Department of Mathematics and Computer Science, Transcarpathian Hungarian College), Béla Nagy, C.Sc. in Biology, associate professor (Department of Biology and Chemistry, Transcarpathian Hungarian College), Béla Rácz, Ph.D. (Department of History and Social Sciences, Transcarpathian Hungarian College), Emőke Berghauer-Olasz, Ph.D. (Department of Pedagogy and Psychology, Transcarpathian Hungarian College), György Csatóry, Ph.D. (Department of History and Social Sciences, Transcarpathian Hungarian College), Ibolya Szamborovszky-Nagy, Ph.D. (Department of History and Social Sciences, Transcarpathian Hungarian College), Ilona Lechner, Ph.D. (English Language and Literature Branch, Philology Department, Transcarpathian Hungarian College), József Molnár, Ph.D. (Department of Geography and Tourism, Transcarpathian Hungarian College), Judit Pavlovics, C.Sc. in Pedagogy (Ukrainian Language and Literature Branch, Philology Department, Transcarpathian Hungarian College), Katalin Dudics, Ph.D. (Hungarian Language and Literature Branch, Philology Department, Transcarpathian Hungarian College), Lóránt Dénes Dávid, Ph.D., Dr. habil, professor (Institute of Regional Economics and Rural Development, Szent István University), Margit Kész, Ph.D. (Hungarian Language and Literature Branch, Philology Department, Transcarpathian Hungarian College), Mária Höhn, C.Sc. in Biology, Dr. habil (Department of Botany, Szent István University), Olena Bida, D.Sc. in Pedagogy, professor (Department of Pedagogy and Psychology, Transcarpathian Hungarian College), Róbert Bacsó, D.Sc. in Economics, professor (Department of Accounting and Auditing, Transcarpathian Hungarian College), Sándor Berghauer, Ph.D. (Department of Geography and Tourism, Transcarpathian Hungarian College), Tamás Vrabely, C.Sc. in Philology, associate professor (English Language and Literature Branch, Philology Department, Transcarpathian Hungarian College), Tetyána Csonka, C.Sc. in Philology (Ukrainian Language and Literature Branch, Philology Department, Transcarpathian Hungarian College), Vira Protopopova, D.Sc. in Biology, professor (Department of Biology and Chemistry, Transcarpathian Hungarian College), Yuriy Zhiguts, D.Sc. in Technical Sciences, professor (Department of Mathematics and Computer Science, Transcarpathian Hungarian College), Zoltán Sándor Varga, D.Sc. in Biology, professor emeritus (Department of Evolutionary Zoology and Human Biology, University of Debrecen), Zoltán Karmacs, Ph.D. (Hungarian Language and Literature Branch, Philology Department, Transcarpathian Hungarian College)*

**RESPONSIBLE FOR PUBLISHING:**

*László Brenzovics, Ph.D. (Charitable Foundation "In support of the Transcarpathian Hungarian College")*

**TECHNICAL EDITING:** *Melinda Orbán and Sándor Dobos*

**PAGE PROOF:** *Melinda Orbán*

**PROOF-READING:** *the authors, Ildikó Gricza-Varcaba and Tamás Vrabely*

**COVER DESIGN:** *László Vezsdel*

**UNIVERSAL DECIMAL CLASSIFICATION (UDC):** *Apáczai Csere János Library of Transcarpathian Hungarian College*

Authors are responsible for the content of academic researches.

**The publication of the scientific bulletin is sponsored by the government of Hungary.**

**Founder:** Charitable Foundation of Transcarpathian Hungarian Pedagogical College (after 2016 Charitable Foundation "In support of the Transcarpathian Hungarian College")

**Publishing:** Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education (Address: Kossuth square 6, 90202 Berehove, Ukraine. Website: www.kmf.uz.ua E-mail: foiskola@kmf.uz.ua Tel.: (00 380-3141) 4-28-29)

**Printing:** "RIK-U" LLC (Address: Gagarin Street 36, 88000 Uzhhorod, Ukraine. E-mail: print@rik.com.ua)

© The Authors, 2021

© The Editors, 2021

ISSN 2411-4081

© Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education, 2021



## Зміст

<i>Томаш Чікі</i> : Публіцистичні дебати щодо національних прагнень русинів і мадяризація на рубежі XIX–XX століть.....	15
<i>Чаба Фазекаш</i> : Подання Березького комітату від 1841 року про використання угорських назв місяців .....	31
<i>Евелін Кіраль</i> : Роль Мукачівсько-Чинадіївської домінії у Верховинській господарській акції у період між 1897–1901 роками.....	59
<i>Ерік Марусич</i> : Відновлення міського статусу Берегова у 1939 році.....	73
<i>Ласло Поллої</i> : «Сумна Кассандра». Про книгу Лайоша Івана «Шанси Німеччини у війні на основі даних німецької наукової літератури» .....	87
<i>Тіберій Ромбай</i> : Вплив Першої світової війни на діяльність Ужгородської католицької гімназії між 1914–1918 рр. ....	99
<i>Роберт Варга</i> : Доповнення до правоохоронної історії Ужгорода між 1890–1914 роками .....	113
* * *	
<i>Ержебет Ч. Йонаш</i> : Трагедії русинського та українського фольклору угорською мовою.....	127
<i>Дора Колта</i> : Зв'язок Ендре Аді з древніми угорськими віруваннями.....	139
* * *	
<i>Оршоля Ленюв</i> : „Тюрми будують з каменів Закону; Будинки розпусти – з цегли Релігії.” Концепція морального зла в мистецтві Вільяма Блейка .....	153
* * *	
<i>Аннамарія Облонці – Бейла Надь</i> : Методичні особливості навчання генетики в школі .....	165
<i>Дора Барабаш-Карпаті – Тімеа Максим-Нодь</i> : Результати одного дуального дослідження, або як впливає дуальна освіта на результати й компетенції студентів.....	183

*Ілона Густі – Марта Фабіян – Ілона Лехнер – Ержебет Барань:*  
Досвід організації дистанційного навчання на основі анкетного опитування .....201

*Габрієлла Пап:* Застосування онлайн-ресурсів у викладанні математики на Закарпатті ..... 219

\* \* \*

*Еріка Метцкер:* Угорщина у сталій соціальній Європі..... 225

\* \* \*

*Юлія Когут – Генетта Ковач-Румп:* Шлях розвитку регулювання бухгалтерського обліку в Україні ..... 245

*Юлія Когут – Генетта Ковач-Румп:* Місцеві бюджети в умовах фінансової децентралізації ..... 255

*Золтан Земан – Ботонд Кальман – Юдіт Барці:* Оцінка та огляд літератури щодо фінансової грамотності студентів університет..... 269

\* \* \*

*Шандор Бодзаш:* Проектування та моделювання зубчастих передач різних типів за допомогою програмного забезпечення GearTeq..... 283

\* \* \*

Календар подій (2020/2021 навчальний рік)..... 295

## Tartalom

<i>Csiki Tamás</i> : A ruszin nemzeti törekvések és a magyarosodás publicisztikai vitái a 19–20. század fordulóján.....	15
<i>Fazekas Csaba</i> : Bereg vármegye indítványa magyar hónapnevek használatára 1841-ben .....	31
<i>Király Evelin</i> : A hegyvidéki akció tevékenysége a munkácsi-szentmiklósi uradalom területén 1897 és 1901 között.....	59
<i>Maruszics Erik</i> : Beregszász városi rangjának visszaállítása 1939-ben .....	73
<i>Pallai László</i> : „Szomorú Cassandra”. Lajos Iván: <i>Németország háborús esélyei a német szakirodalom tükrében</i> című könyvéről .....	87
<i>Rombai Tibor</i> : Az I. világháború hatása az Ungvári Királyi Katolikus Főgimnázium működésére 1914 és 1918 között .....	99
<i>Varga Róbert</i> : Adalékok Ungvár városának rendvédelmi történetéhez 1890–1914 között .....	113
* * *	
<i>Cs. Jónás Erzsébet</i> : A ruszin és az ukrán népi folklór tragédiái magyar nyelven.....	127
<i>Kolta Dóra</i> : Ady Endre kapcsolata az ősi magyar hitvilággal .....	139
* * *	
<i>Lenyó Orsolya</i> : „Börtönök a Törvény köveiből épültek, bordélyok a Vallás tégláiból.” A morális rossz fogalma William Blake művészetében .....	153
* * *	
<i>Ablonci Annamária – Nagy Béla</i> : A genetika oktatásának módszertani sajátosságai az iskolában .....	165
<i>Barabásné Kárpáti Dóra – Makszim Györgyné Nagy Tímea</i> : Egy duális kutatás eredményei, avagy hogyan befolyásolja a duális képzés a hallgatók eredményeit, kompetenciáit .....	183

*Husztí Ilona – Fábíán Márta – Lechner Ilona – Bárány Erzsébet: A távoktatás tapasztalatai egy kérdőíves felmérés tükrében* ..... 201

*Papp Gabriella: Online felületek alkalmazása a matematika tanításában Kárpátalján*..... 219

\* \* \*

*Metzker Erika: Magyarország a fenntartható szociális Európában* ..... 225

\* \* \*

*Kohut Júlia – Kovács-Rump Henetta: A számviteli szabályozás fejlődési útja Ukrajnában*..... 245

*Kohut Júlia – Kovács-Rump Henetta: Helyi költségvetések a pénzügyi decentralizáció szempontjából*..... 255

*Zéman Zoltán – Kálmán Botond – Bárczi Judit: Egyetemi hallgatók pénzügyi kultúrájának felmérése és szakirodalmi megítélése*..... 269

\* \* \*

*Bodzás Sándor: Különböző típusú fogazott hajtópárok tervezése és modellezése a GearTeq szoftver alkalmazásával* ..... 283

\* \* \*

*Eseménynaptár (2020/2021-es tanév)*..... 295

## Contents

<i>Tamás Csíki</i> : Debates in the Press Concerning Ruthenian National Ambitions and Assimilation to Hungarians at the Turn of the 19 <sup>th</sup> and 20 <sup>th</sup> Centuries .....	15
<i>Csaba Fazekas</i> : Bereg County's Proposal to Use Hungarian Language Month Names in 1841 .....	31
<i>Evelin Király</i> : The Activity of the Highlands Program in the Mukachevo-Chynadiyovo Estate Between 1897 and 1901 .....	59
<i>Erik Maruszics</i> : Restoration of the City Rank of Beregszász in 1939 .....	73
<i>László Pallai</i> : "Sad Cassandra". On Lajos Iván's Book "Germany's Chances for War in the Light of German Specialized Literature" .....	87
<i>Tibor Rombai</i> : Impact of World War I on the Functioning of the Royal Catholic High School in Uzhhorod Between 1914–1918 .....	99
<i>Róbert Varga</i> : Additions to the Law Enforcement History of Uzhhorod Between 1890–1914 .....	113
* * *	
<i>Erzsébet Cs. Jónás</i> : Tragedies of Rusyn and Ukrainian Folkballads in the Hungarian Language.....	127
<i>Dóra Kolta</i> : Endre Ady's Relationship to the Ancient Hungarian World of Belief .....	139
* * *	
<i>Orsolya Lenyó</i> : "Prisons are Built with Stone of Law; Brothles with Bricks of Religion." The Concept of the Moral Evil in William Blake's Art.....	153
* * *	
<i>Annamária Ablonci – Béla Nagy</i> : Methodological Peculiarities of the Education in Genetics in School.....	165
<i>Dóra Barabás-Kárpáti – Tímea Makszim-Nagy</i> : A Dual Research Results or How Dual Training Influences Students' Results, Competences .....	183

*Ilona Huszti – Márta Fábrián – Ilona Lechner – Erzsébet Bárány: Experiences of Distance Learning in the Light of a Questionnaire Survey*..... 201

*Gabriella Papp: Usage of Online Platforms in the Teaching of Mathematics in Transcarpathia* ..... 219

\* \* \*

*Erika Metzker: Hungary in the Sustainable Social Europe* ..... 225

\* \* \*

*Júlia Kohut – Henetta Kovács-Rump: The Development Path of Accounting Regulation in Ukraine* ..... 245

*Júlia Kohut – Henetta Kovács-Rump: Local Budgets in Terms of Financial Decentralization* ..... 255

*Zoltán Zéman – Botond Kálmán – Judit Bárczi: Survey and Literature Assessment on the Financial Literacy of University Students* ..... 269

\* \* \*

*Sándor Bodzás: Design and Modelling of Various Types of Toothed Gear Pairs by GearTeq Software*..... 283

\* \* \*

Events Calendar (2020/2021 academic year) ..... 295

## Hungary in the Sustainable Social Europe

**Резюме.** У цьому дослідженні автор аналізує динаміку новітніх змін у світовому масштабі (напр. епідемія коронавірусу) та їх соціальний вплив. Показано чого досягла за цей період Угорщина у сфері соціального розвитку, як вона відреагувала на цю ситуацію, зображено криву запланованого розвитку та його роль у стійкому соціальному розвитку. Автор наголошує, що у випадку змін, пов'язаних з ситуаціями соціальної кризи необхідно звертати більше уваги на контроль бідності, соціальної ізоляції та зміцнення соціальної мережі. З цією метою необхідно цільове використання фондів ЄС для зміцнення й більш ефективної готовності до майбутніх ситуацій. Дослідження надає практичні вказівки щодо соціального розвитку.  
*Ключові слова:* Динаміка змін, новітні виклики, притаманні змін, можливість, розробка рішень, соціальний розвиток в Угорщині, можливість розвитку в Європейському Союзі, практичні вказівки щодо соціального розвитку

**Rezümé.** A jelen tanulmányban a szerző a világban tapasztalható újszerű változások (pl.: a koronavírus-járvány) dinamikáját és azok társadalomra gyakorolt hatásait vizsgálja. Betekintést nyertünk, hogy Magyarország merre tart a kutatott időszakban a társadalmi fejlesztések terén, hogyan fogadta az ország a helyzetet, valamint megismerkedhetünk a tervezett fejlesztésekkel és azok társadalmi fenntarthatóságban betöltött szerepével. A szerző kiemeli, hogy a társadalmi krízishelyzetekkel járó változások esetén még inkább oda kell figyelni a szegénység, a társadalmi kirekesztettség kezelésére és a szociális háló erősítésére. Az európai uniós források célirányos felhasználására van szükség, hogy a jövőbeli helyzetekre való felkészültség még hatékonyabbá váljon. A munka bemutatja a társadalmi fejlesztések jó gyakorlatait.  
*Kulcsszavak:* változások dinamikája, újszerű kihívások, a változásban rejlő lehetőségek, a megoldások keresése, társadalmi fejlesztések Magyarországon, fejlesztési lehetőségek az EU-ban, jó gyakorlatok a társadalmi fenntarthatóságért

**Abstract.** In this study, the author reviews the dynamics of novel changes in the world (e.g., the coronavirus epidemic) and their social impact. It shows where Hungary has come with social developments in this period, how it has received the situation, and also draws the curve of the planned developments and their role in social sustainability. The author emphasizes that in the case of changes associated with social crisis situations, it is even more necessary to pay attention to the management of poverty, social exclusion and the strengthening of the social network. To this end, targeted use of EU funds is needed to strengthen even more effective preparedness for future situations. It presents good practices from social developments.  
*Keywords:* Dynamics of change, novel challenges, opportunities inherent in change, development towards solutions, social developments in Hungary, development opportunities in the European Union, good practices for social sustainability

### Introduction

The world is facing a new challenge, the coronavirus, which has suddenly changed almost everything in the long run. The situation sheds some light on how humankind (does not) interact with nature; it shows how people interact with each other, with the Sciences, and with the economy. The challenges have kept coming; in recent years we witnessed the Australian bushfire, the melting of the Arctic ice, the economic crisis, and the European migration crisis. If countries

\* Аспірант, Докторська школа державного управління, Національний університет державної служби. \* PhD-hallgató, Közigazgatás-tudományi Doktori Iskola, Nemzeti Közszolgálati Egyetem.  
\* PhD student, Doctoral School of Public Administration Sciences, University of Public Service.

were even able to solve these crises, their response has shown that they needed to react by using their resources and capacities in extensive cooperation; moreover, they needed to redesign their strategies for the future. Meanwhile many areas of social life went through considerable changes such as resource management, the labour market and its technologies, economic actors, the structure of society, the importance of EU and networking cooperation, and the role of nation-states, to name just a few. Only those countries managed to respond adequately to the challenges rooted in the process of change which recognized the opportunities the challenges brought about, kept track of development and used the available funding instruments well in the EU-28.

The effort to study the dynamics of modernity, the new social order, and changes origin from one of the first thinkers of sociology, Auguste Comte, who characterised society as a system in his essay ‘Sommaire appréciation de l'ensemble du passé modern’ Comte believed that sociology can anticipate the changes that will necessarily occur and its job is to move forward the changes and make them easier.<sup>1</sup>

Comte argues that the social system is built on two pillars: stability and dynamics. Stability brings order; dynamics bring change. In his opinion, stability requires the maintenance of discipline, and the functioning of society and individuals in society are essential. He claimed that dynamics provide a basis for development that will inevitably change the social system. Comte’s ‘social physics’ was to teach people to discover patterns and laws, and he formulated theories of human actions, explaining the new social phenomena. As he summarized in ‘A General View of Positivism’:<sup>2</sup> ‘In Sociology the correlation assumes this form: Order is the condition of all Progress; Progress is always the object of Order. Or, to penetrate the question still more deeply, Progress may be regarded simply as the development of Order; for the order of nature necessarily contains within itself the germ of all possible progress. The rational view of human affairs is to look at all their changes, not as new Creations, but as new Evolutions. And we find this principle fully borne out in history. Every social innovation has its roots in the past.’<sup>3</sup>

In light of the above findings as well, we examine the direction of Hungary’s achievements. In other words, amid constant changes, how Hungary addresses societal challenges, and how it develops its social system (those have been achieved by a large extent of European Union funding instruments in the recent decades)? Where did we start, where are we going? What should we prepare for the upcoming years; given the 2021–27 EU programming period, and considering the COVID-19 consequences? We might say it in another way; where has stability and dynamism led in the social system, and what other potentials it has?

---

<sup>1</sup> AUGUSTE COMTE (1865): *A General View of Positivism*. London.

<sup>2</sup> COMTE 1865

<sup>3</sup> JONES, H. STUART (ed., 1998): *Comte: Early Political Writings*. Cambridge.



### ***1. Challenges of a coronavirus epidemic***

Oxfam has stressed that the number of people in need could increase by half a billion globally due to the changes brought by the coronavirus pandemic.<sup>4</sup> It explains why the leaders of the world (e.g. IMF, G20) have been called out to create an economic rescue package to keep developing countries and their communities on the surface. Oxfam also reported that **the poverty ratio could raise 6–8% higher than it was in 2018** due to the economic measures surrounding the coronavirus epidemic. **This outcome could force the fight against poverty back the way we were decades ago; regions like Black-Africa, the Middle East and North Africa could fall back as much as 30 years.** If incomes fall by 20% due to the economic downturn due to the pandemic, an additional 548 million people could earn below \$5.5 (HUF1.815).

According to Raghuram G. Rajan, an economist from Chicago and former IMF chief economist, the negative outcomes of the virus can be only successfully solved with international cooperation and certainly not by confinement<sup>5</sup>. He believes that more attention should be given to the less fortunate in society, including the ones who do not have the right degree or qualification to find a new job in this situation. He continues by stating that the only good in this pandemic could be the strong pressure of global cooperation. The importance of expert leadership and experience has also been proven.

Greg Mankiw, professor of economics at Harvard University, shares that the coronavirus epidemic brings challenges concerning social aspects in priority in the area of economic policies. That means people must be provided with adequate incomes. However, it might not be as easy as it seems. On one hand, if everyone gets a monthly check from the government, it will be very costly to the state, and some people would also receive who do not really need it. On the other hand, targeting the package would be extremely time-consuming, and time is not given now, moreover, the neediest of it could be left out... We should not anticipate at what extent people may need help, we must act retrospectively.<sup>6</sup>

The European Union's response to the damages caused by the coronavirus was late and inadequate; therefore, it created uncertainty about the future of the entity. The European Commission had adopted a €37 billion program as one of its first measures. It must be mentioned that it is not a new plan and fresh funds; it uses the Member States' committed or left behind development funds. The EU has also launched a €20 billion 'Europe Together' package that combines the Member States' and the EU's resources to help African countries, the neighbours

---

<sup>4</sup> World Economy. The number of poor people could increase by half a billion due to the. (April 9, 2020)

<sup>5</sup> Novekedés.hu. What kind of economic crisis are we facing? The former chief economist of the IMF spoke. (March 30, 2020)

<sup>6</sup> Portfolio.hu, Slap offers a simple solution to the world-famous economist to overcome the coronavirus crisis. (April 3, 2020)

of the EU, moreover, it concerns Asia, the Pacific, Latin-America and the Caribbean. Again, these funds are not new; these are partly coming from existing programs, partly from payments from the Member States and financial institutions.<sup>7</sup>

The **SURE** (*Support to mitigate Unemployment Risks in an Emergency*) initiative was started by the Commission to ease the risks of unemployment by preserving jobs and protecting livelihoods of families. The Commission indicates the reallocation of all available structural funds to the coronavirus crisis management. Farmers and fishermen, people in need, will receive support also. The EU '**Solidarity for Health Initiative**' has a budget of € 3 billion to support Member States' health systems.<sup>8</sup>

The crisis will also show how productive the work of recent years has been. How good the health-, social-, employment-, and training-systems are? Are they prepared to deal with this type of change? The last economic crisis of 2008 proved that when a 'shock' occurs, the answer must provide significant financial support for investments and consumptions, and the downturn can be mitigated through **national interventions** as well. A lot is on the shoulders of the Member States in this situation, those are in a good situation that has reserves to spend further. The health and social sectors, employment and the SMEs must be kept alive with social funds. In such cases, those who lost their jobs should be provided with a basic income, but more importantly, **jobs should be saved and preserved**. If this cannot happen, after the crisis, the economy has to be restarted from a much lower level of employment and production capacity.

The social consequences of environmental and economic changes in the world are very significant (unemployment, a changing labour market, addressing the situation of the most deprived people, creating opportunities for future generations, etc.). Therefore, the Member States of the European Union wanted not only to maintain their position in the economic, social and technological competition, but they also wanted to increase and develop it. In this mind-set, Hungary also aims to be one of the fifth most liveable and competitive member states of the European Union by 2030, including excellent work and living opportunities. There are many aspects and influencing factors to challenges and success in achieving goals: the effectiveness of crisis management, in particular the present situation; the level of digitalisation; the effort we make to protect the environment; the employment opportunities we provide, and the modification of supply structure in the labour market; the situation of social inclusion, children's opportunities, poverty and, in particular, gender distribution. The European Union has helped to develop **more sustainable and adequate social systems**. The **Guidelines and social funds from EU** aim to strengthen social cohesion through cooperation; this is expected to be even **more essential in the future**.

---

<sup>7</sup> European Parliament. News, May 2, 2020

<sup>8</sup> European Commission website. Health (April 1, 2020)

It is not possible to face current challenges and long-term goals without considering sustainable development. **Sustainable development** ensures and maintains economic progress, preserves environmental conditions, and supports social advancement – including fair living conditions and social well-being. The goal of ensuring fair living conditions and good quality of life applies to everyone (even the future generation). In other words, sustainable development aims to ensure the equal rights of the passing generations; it has responsibilities associated with it.<sup>9</sup>

**In the present crisis, it is even more needed to pay attention to the issues of poverty and social exclusion. It is part of the social dimension of sustainability and closely linked to the other two branches of sustainability: the economy and the environment.** Poverty is the direct obstacle of any country's full economic potential, and it can be the base of pursuing nature-destroying activities.

In general, among the causes of poverty, education, employment, ethnicity, and health are usually emphasized. However, important factors are the size of the family, the number of earners and even the place of residence. In the less developed rural regions of Hungary, where urban centres are difficult to access, the ways of coping is different too. Mostly, reasons and causes are hard to differentiate: the chance for quality education is weaker for children of disadvantaged families,; therefore the admission to higher education becomes more difficult, consequently decent work is often unavailable and labour mobility restricting mechanism sets in. The pivotal element of development and social sustainability is the system of **social measures**: job creation, social inclusion, education and quality health care.

## ***2. The European path of social policy***

Measures are currently being shaped and planned. Yet, it still must be seen that Europe has a long history of developing its social dimension. Social Policy is interpreted broadly in the European Union. It includes labour law, employment policy, industrial relations, equal opportunities, and the fight against social exclusion, non-discrimination, healthy working environment and health protection at workplaces, and social protection... Given that the European Union is a key player in international cooperation, I would like to review the following questions:

**How, / where, / to whom, / for what purposes** this cooperation provides an opportunity in the social policy area?

There is still a long way to go regarding **the European path of social policy in Hungary**. We are moving forward within our own terms considering that the social policy is in the sovereign **authority of Member States**.

---

<sup>9</sup> Website of the Hungarian UNESCO Committee. The Concept of Sustainable Development (2009).

### 2.1. Hungary's social development in the period of joining the European Union

Hungary joined the European Union in 2004; interestingly, halfway between the system change of 1989 in the country (*'rendszerváltás'*) and the Financial Crisis of 2007–2008. None of the economic low points had a good effect on the social system: the unemployment-, poverty-, social inequality-, poor education-distribution increased, and it negatively affected the social benefits, also.

In 2002, an averaged 28% of GDP was spent on social solidarity and social protection expenditure in the 15 Member States.<sup>10</sup> The spectrum was 16–30%; 30% in Sweden, France, Denmark and Germany, and it was 16% in Ireland. In Hungary, the value of the indicator was around 20% at that time. Eurostat (n.d.) reports that the ratio was the highest in France with 34.3% in 2016; in Hungary, it was 28.2% then.<sup>11</sup>

The 2004 enlargement process was the largest expansion in the history of the European Union (it welcomed 10 new Member States). Considering the economic and social circumstances of the joining countries, it had the greatest impact on the functioning of the European Union, especially in the cohesion policy area. At the time of the enlargement, the Treaty of Rome was expanded with additional points of **economic and social cohesion**. The joining states' **needs for catching-up and development** required large amounts of funds, and it fundamentally changed the budget and cohesion policies of the EU. **The pre-accession financial assistances** were significant and these were called: *the Phare* (10.9 billion euros), *the SAPARD* (3.6 billion euros) and *ISPA* (7.3 billion euros).<sup>12</sup>

**Agenda 2000** was essential, defining document regarding the 2000–2006 period, as it covered the pre- and post-accession expenditures and base of the cohesion policy. One of its main objectives was to support the modernization of education, training and employment system.

The financial fund for this purpose is the **European Social Fund (ESF)**. The ESF, created within the Treaty of Rome, **focused on improving employment opportunities**; the obstacles brought by the consequence of the change of system and modernization were also balanced by the short term retraining and support for worker-mobility in it. By this reason, inter alia, the issues of rising youth unemployment (under the age of 25), and then the women's situation and the low-skilled workers were prioritized. Due to the 1988 reforms, solidarity and the promotion of social cohesion were strengthened in the operation of the fund.

The aim of the **European Employment Strategy (EES, 1997)** was to create jobs and improve the quality of employment. It was followed by the **Lisbon Strategy** (2000); it acknowledged the need to create a modern, knowledge- and

<sup>10</sup> Central Statistical Office (KSH), Hungary 2004, (2005)

<sup>11</sup> Central Statistical Office (KSH), Hungary 2004, (2005)

<sup>12</sup> European Commission Annual Report (2001)

skill-based economy in the European Union by 2010. These efforts aimed at a more global and competitive European Union. Moreover, it laid the foundation of sustainable economic growth with better and more jobs, and it aimed to bond society and emphasise on environmental protection.<sup>13</sup>

The European Social Fund is directly connected in the implementation of the European Employment Strategy. In Hungary, the HRDOP ('Human Resources Development Operational Program') provided a development opportunity to achieve these ambitious European goals. A generous amount, approximately HUF 196,069,464,843 was also paid.

- *HRDOP-1*: supports the Active Labour Market Policies,
- *HRDOP-2*: focuses on the fight against social exclusion,
- *HRDOP-3*: supports lifelong learning and adaptability,
- *HRDOP-4*: focuses on development of educational, social and health infrastructure,
- *HRDOP-5*: Supports technical assistance.<sup>14</sup>

Sustainable development has emerged as a global, general goal during the enlargement of the European Union in 2004. Sustainable development, as a term, first appeared in Lester R. Brown: '*Building a Sustainable Society*'<sup>15</sup> book in 1981. He does not limit the concept of development to the economic sphere, therefore, it is considered as a homogenous economic, social and environmental factor. When the programs are elaborated, the mentioned factors must be examined together, considering their interactions, and measuring different development strategies. Moreover, it must be seen how they work in specific actions.

'**System thinking**' was not a common feature of civilized society after World War II. The system-level approach first developed in Adam Smith's 'The Wealth of Nations'<sup>16</sup> (published in 1776). The term "general systems theory" originates from Bertalanffy's general '**systems theory**'<sup>17</sup> (von Bertalanffy, Boulding, 1968). He and Kenneth Boulding argued that 'systems theory' is an inevitable component of everyday life.

Sustainability can also be understood with the particularities of 'system theories' and interventions can also be developed based on it. Here, I indicate that cooperation with science, society, politics and the economy can help to address the challenges. It is also the task of *the development policy* to plan and implement the necessary measures taking these into account, examining the effects, needs and interactions.

---

<sup>13</sup> Service of the European Commission (SEC) (2010) Final Commission Staff Working Document, Lisbon Strategy Scoreboard (CSE)

<sup>14</sup> *Humánfejlesztés-politika Magyarországon*. Szerk. Balás, Gábor – Koltai, Luca. Budapest, 2018

<sup>15</sup> LESTER R. BROWN (1981): *Building a Sustainable Society*. New York.

<sup>16</sup> ADAM SMITH (1992): *Wealth of Nations*. Publisher of Economics and Law

<sup>17</sup> LUDWIG VON BERTALANFFY (1968): *General System Theory*. New York.

## 2.2. 2007–2013 programming period

The main priorities for the development period are technological research and development, the promotion of innovation and entrepreneurship, the information society, transport, energy and the environment. Moreover, investments in **human capital were included also**; inasmuch as it concerned areas of **employment policy and increased adaptability of entrepreneurs and employees**.

Two important EU-level developments should be named during this programming period because they affected the preparation of 2007–2013 periods and 2014–2020 periods; the Treaty of Lisbon (2009) and the EU2020 Strategy (2010).

The purpose of the **Treaty of Lisbon** is to strengthen the Union's effectiveness and democratic legitimacy, and also it improves the unity. The **Europe 2020 Strategy** was designed as a European exit strategy from the global *economic and financial crisis*<sup>18</sup> (rapid and significant decline in economic performance, protracted recovery, rising unemployment, especially among young people...), and the long-term, *global challenges* (saturated competition, population ageing, and exploitation of natural resources...) made it clear that the *solution needs a collective response* from the European Union. The ten-year strategy (*EU2020*) for growth and jobs has defined the European Union in the changed environment. It defined the shared European vision, the priority areas for the long-term development of the Union and the tools that were necessary to achieve these goals. If Europe wants to emerge stronger as an entity from the crisis, we need a smart, sustainable and inclusive economy with rapid employment and productivity, and strong social cohesion. In other words, the Europe 2020 Strategy is the vision of the **European Social Market Economy for The 21st Century**.<sup>19</sup>

The goals, which were set, could only be achieved from **the 2014–2020 programming period funds**, and according to those user regulations since we were already in the middle of the financial cycle. The Europe 2020 Strategy goals are monitored by nine indicators. Those results are up on the Eurostat website.

The 2007–2013 programming period can be divided into two parts for Hungary due to the 2010 government change. In the primary strategic document, the **New Hungary Development Plan** (*Új Magyarország Fejlesztési Terv*) was the main agenda to **increase employment figures in a growing, sustainable method**. The 2007–2013 programming period had multiple action plans, which were made by the government. The last 2011–2013 action plan – due to the new government change – differed. The program was called '**New Széchenyi Plan**' and it had seven breaking out points.

- I. Health industry,
- II. Green farming development,

<sup>18</sup> Europe-2020-a-promising-strategy (2010).

<sup>19</sup> Europe 2020 Strategy.



- III. Acquisition of homes,
- IV. Business development,
- V. Transportation development,
- VI. Science-innovation,
- VII. Employment.

During this period, ESF funds were used within the framework of the *Social Renewal Operational Programme (SROP)* and the *State Reform Operational Programme*. **SROP supported social challenges and institutional development within the framework of six priorities.** Moreover, it emphasised on the objectives of employment expansion and economic growth. The strategy pursued to increase employment through the development of employability, the creation of better jobs and matching supply to demand. More than 18 thousand proposals were accepted within the framework of SROP, meaning, it granted 1179 billion Forints. The ESF provided 85% of the funds, and the Hungarian state provided 15%.<sup>20</sup>

During this development period, the ‘Nemzeti Társadalmi Felzárkózási Stratégia’ (translated by the author: *National Social Development Strategy*; 2011–2020) was developed; it is Hungary’s medium-term catch-up strategy, in line with the strategy of common EU framework for the Member States. The focus of the strategy was on the problem of the population of the lagging regions, child poverty and the situation of Romas. At the same time, measures, responsibilities and resources have been allocated to the objectives of the strategy, mainly in the areas of childcare, education, **employment**, health, housing and fight against discrimination. The backgrounds of the *National Social Development Strategy* are the National Roma Inclusion strategy and the National Strategy 2007–2032 called ‘**Making Things Better for our Children**’. The NTFS was updated in 2014.

Under Law III of 1993, **the administration of the social security system and the benefits** was adopted, which regulates the various forms and organization of social benefits, the related rights and the guarantees of their enforcement. The social benefits based on social solidarity are the following:

- Employment replacement allowance,
- Health impairment allowance,
- Childcare allowance,
- Nursing fee,
- Old-age allowance,
- Normative public health care,
- Health care services and various forms of care for persons with disabilities...

It is important to emphasise **the program that was developed for the 33 most disadvantaged micro-regions of Hungary**; the budget was **HUF 96.9 billion** in 2008–2013. The aim was that those micro-regions should be helped to the

---

<sup>20</sup> BALÁS–KOLTAI 2018.

path of sustainable development, the lagging trend of the region should be reversed and the long-term catching-up should be pushed forward. In the micro-regions, the support per capita in the period of 2004–2006 was approx. 20% higher, while in the programming period of 2007–2013, it was approx. 10% higher than the national average. However, there was a huge difference between the development of different micro-regions (around times 20), within the micro-regions, basically, the relatively more developed settlements and social groups received resources, while the poorest micro-regions could hardly or could not meet the necessary conditions.<sup>21</sup>

### *2.3. The 2014–20 programming period*

In the beginning of the **2014–20 programming period**, the UN adopted the **Sustainable Development Goals (SDG)**, which contained 17 goals, including 169 sub-goals and almost 230 indicators. These all aim to assess and continuously monitor several aspects of sustainable development until 2030. It includes goals such as **‘the global community’s commitments to poverty eradication’** and **‘reducing inequality’**.<sup>22</sup> The sub-goals contain aims to eradicate extreme poverty by 2030, which means living on less than \$1.25 a day. In addition, we implement social security systems and measures that consider the unique features of nations, including the minimal social protection, and by 2030 we will achieve that it encompasses a significant proportion of the poor and vulnerable social groups.

There is an organic connection not only between the three components of sustainability, but also between the more specific goals based on them. It is particularly important that social impacts do not only target to the average social well-being, as dictated by general economic policy considerations, but also **to shape the circumstances of individual and different social groups to be fairer and more expedient**.<sup>23</sup> Thus, multiple sustainability goals can be linked to several other goals; e.g. gender equality meets the goal of fair employment, and uncorrupted work with economic growth, or the protection of terrestrial ecosystems. In this understanding, different development goals shall be linked within the development policy, including the interventions by the Operational Programs – a significant increase in impact should be observed.

The European strategic objectives for the **2014–2020 programming period** are based on the **Europe 2020 Strategy**; this replaced the Lisbon Strategy (from 2001 to 2010). The Hungarian implementation of the strategy is the **Széchenyi 2020** program package, which includes Hungary’s development-needs of EU funds until 2020. The most important domestic strategic document of the Széchenyi

<sup>21</sup> BALÁS–KOLTAI 2018.

<sup>22</sup> United Nations, Sustainable development.

<sup>23</sup> Measurability of a good state III., Edited by Tamás Kaiser, Dialóg Campus Publishing Budapest, 2019 - Our sustainable vision Mónika Besenyey – László Földi – Zsolt Hetesi – Ágnes Zsóka.



2020 program is the **Partnership Agreement**<sup>24</sup>, and it promotes national priorities within the objectives of **sustainable and quality employment growth** based on the EU2020 Strategy. The document sets out five main national priorities<sup>25</sup> related to the priorities set out in the **National Development and Territorial Development Concept** (*Országos Fejlesztési és Területfejlesztési Konceptió*):

1. Improving the competitiveness and global performance of the business sector
2. **Promoting employment** through economic development, employment, education and social inclusion policies, taking account territorial disparities
3. Enhancing energy and resource efficiency
4. **Tackling social inclusion and demographic challenges**
5. Implementation of local and territorial development aimed at promoting economic growth.

The Union's 11 thematic objectives are based on the above mentioned priorities and, concerning only the human field, these should be highlighted:

- Promoting **sustainable and quality employment** and supporting **labour mobility**; the main goal is to promote employment primarily through the use of active labour market measures. The objective also supports rural job creation in agricultural and rural development.
- **Promoting social inclusion, combating poverty and any discrimination**; the main goal in this area is fighting successfully against poverty, with a strong territorial focus on the most disadvantaged regions.
- **Investing in education, training and vocational training for skills and lifelong learning**; the main goal here is to improve the quality of public education including the improvement its ability to compensate for disadvantaged.

**10 operational programs** are running in the 2014–2020 programming period, which are financed by five different European Structural and Investment Funds (ESIFs). Some national operation programs including **EFOP** (Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Program, translated by the author: *Human Resources Development Operational Programme*) **GINOP** (Gazdaságfejlesztési és Innovációs Operatív Program, translated by the author: *Economic Development and Innovation Operational Programme*) and **KÖFOP** (Közigazgatás– és Közszolgáltatás Fejlesztési Operatív Program, translated by the author: *Public Administration and Civil Service Development OP*) are implemented partly from ESF sources. The EFOP used HUF 1.7 billion of ESF resources. From the point of view of social sustainability, there are two priority operational programs (OPs):

---

<sup>24</sup> Partnership Agreement Hungary (2014)

<sup>25</sup> Szecsenyi–2020 Programme

- **Human Resources Development Operational Programme (EFOP):** the essential social policy toolkit towards human capacity building and the improvement of the social environment.
- **The FEAD operational programme:** aims to support the most deprived families with children, the homeless and lastly, socially deprived persons with a disability and elderly persons with an extremely low income.<sup>26</sup>
- **Territorial and Settlement Development Operational Programme (TOP):** the main priority is economic development and job creation.
- **Competitive Central Hungary Operational Programme (VEKOP):** CCHOP seeks to answer the challenge of enhancing the development and the competitiveness of a relatively developed region that features large internal disparities. Though CH's economic and innovation potential is outstanding in comparison with other Hungarian regions, there are a large number of peripheral, lagging and poorly accessible sub-regions and settlements within the region. The performance indicators of these sub-regions are similar to those of Hungary's least developed regions.<sup>27</sup>

**Programs** that primarily support the lives of disadvantaged people **had its positive effects on facilitating people's work experience, employment and housing; moreover, it improves the livelihoods and quality of life of families and community organizations.** By establishing and strengthening those programs, the retaining power of rural settlements can also be increased. The cooperation of state institutions, local governments, churches and non-governmental organizations shows that the regional livelihoods of those who are living in poverty, large families, small pensioners, people who are depending on social benefits and those who are living alone can be improved. Moreover, the cooperation makes it possible to provide services to those who had limited or no access before, and the housing access program that supports independent living can also be set up.

Nearing the end of the 2014–20 programming period, it can be stated **that the results of developments in the social field:**

**With the support of people with disabilities,** we managed to improve the employability tendency of the target group, their adaptability to the labour market and to increase the interest of employers. More than 13,000 people with disabilities participated in integration programs to the labour market, and more than half of them are expected to enter as a valuable workforce.

As the information and communication technology (ICT) was backed up, and target groups were mentored, **we have taken significant steps in the progress of ICT-based remote services** that help the development of software to facilitate accessibility; **it will help the everyday life of people with disabilities.** The develop-

<sup>26</sup> European Commission, Employment, Social Affairs & Inclusion, FEAD in your country – Hungary.

<sup>27</sup> European Commission, Competitive central Hungary Operational Programme.

ments were implemented by organizations for people with disabilities. One of the most challenges in the social sector is the **deinstitutionalization of institutions for people living with disabilities, a mental illness and addiction disorders with a capacity of more than 50 beds**. Ideally, they should be introduced to a **placement option in families where they are able to maintain an independent living form**. The development is an ongoing process, and it affects several settlements not just today, but in the future as well. It also requires the continuous cooperation of the actors involved in the development and the scheduled implementation of the tasks. Projects based on social inclusion include both the child and adult target groups. Due to the **deinstitutionalization processes for Children in Institutions** and these existing institutions' **modernization, and capacity expansion, significant infra-structural progress** in child protection can be detected. The infrastructural and professional development of the **Parental Networks** helped to keep children out of institutions, and it supported to keep families together.

With the measures in development implemented by the cooperation of local governments, churches and non-governmental organizations, **secure housing**, comprehensive **social assistance**, capacity and mental development programs were accessible under the social integration process for the people who are facing homelessness.

Among the developments affecting disadvantaged people – mainly Romas –, the following measures might stand out:

There is a program which provides training, employment and re-employment for **1,000 people**; mainly for Roma women. With the involvement of churches and non-governmental organizations, various co-operation aimed to firm **intercultural dialogue** to reduce discrimination, bias, and increase acceptance simultaneously. The improvements of housing conditions were implemented via various complex **settlement programs**, by local authorities with the help of mandatory consortium partners (e.g., other foundation, other association) in non-urban municipalities. **County governments**, with the involvement of a consortium partner, could apply for the establishment of consultation, cooperation and coordination arrangement at the county level in order to effectively implement catch-up policy cooperation.

Local governments have implemented a so-called '**konyhakerti és kisállattartási szociális földprogram**' (Translated by the author: *Kitchen Garden and Pet Social Soil Program*), which promotes the livelihood of households in need and the improvement of the quality of life, increasing the chances of the independent involvement of the households involved.

With the **Integrated Regional Children's Programs**, local governments can contribute in a consortium to the creation and expansion of developing networks and services for the children of disadvantaged families living in their settlement. A similar flourishing opportunity was the **Jó kis hely – Biztos Kezdet Gyerekházak és kistépülési komplex gyermekprogramok** (Translated by the

Author: **Good Little Place – Safe Start for Children's Homes and Small Towns – Complex Children's Programs**), it was operated by the cooperation of various churches and non-governmental organizations. The 'Biztos Kezdet Gyerekházak' (translated by the author: '**Safe Start Orphanages**') were established for children in the **age of 0–3**, and it is aimed to overcome social-cultural disadvantages (in settlements of 1000–4000 inhabitants). The above-detailed 'Good Little Place' program is functioning as a community place for youngsters in the **age of 0–25** (in settlements of 1000 inhabitants). These developments were also accompanied by key infrastructural developments: the creation of community spaces, the renovation of buildings, and the acquisition of equipment.

Increasing the chances of **Roma girls to continue their education** and reducing early school leaving, as well as increasing their chances of further education, could happen as a separate program for girls aged 10–18 with the participation of ethnic self-governments, churches and non-governmental organizations.

**To 570 kindergartens, which are raising more than 10% disadvantaged children**, were given professional and pedagogical support by different organizations and human resource developments. The **Development of Kindergarten and School Social Assistance Activities project** dealt with the strengthening of primary prevention, the improvement of the social well-being and quality of life of children in kindergartens and schools, including other young people as well.

The aim of the **Tanoda programs** (translated by the author: School Program) is to reduce early school leaving and increase the level of education through learning support activities outside school. **Scholarship and Mentoring Support for Disadvantaged Students – Útravaló Program** (Translated by the author: A Roadmap Scholarship Program) was set to improve school success for students from vulnerable social groups. The scholarship makes this happen through development and activities that directly compensate for the disadvantages. As a motivational tool, the programs provide **mentoring and scholarship support** to the students involved from **the 7th grade of elementary school to the 13th grade of high school**. With the support of Roma vocational colleges, disadvantaged students could be admitted to higher education institutions and they are provided with a **complex student service** that contributes to their successful completion of **higher education**.

Együtt, Testvéként (Translated by the author: Together, as brothers and sisters) is an inter-school attitude-forming program with the participation of two public educational institutions to develop students' competencies (social, lifestyle, communication, etc.) in a way of establishing **twinning school relations** within Hungary, the Carpathian Basin and the European Union.

Municipalities, non-governmental organizations and church organizations could also apply for the return of young people over the age of compulsory education to return to their studies. It would support them for obtaining a **high school diploma** and a **vocational qualification**, as well as **placing disadvantaged students to higher education institutions**.

The quantification of the present programming period is under revision; however, Hungary has proved to eligibility to the largest part of the available funding instruments for the 2014–2020 programming period. This places Hungary as the Number 1 among the V4 countries, and top 10 among the Member States. The use of cohesion funds has a positive impact not only on the competitiveness of the Member States benefiting from the framework, but also on the economic growth of other Member States.

#### *2.4. Hungary's social policy vision for the 2021–2027 development period*

The **2021–2027 programming period** requires innovative and constructive solutions to the ongoing problems. The committee worked on simplifying the admissibility conditions and requirements for funding. The **mutually beneficial effect of the various EU financial funds is considered important**, and certainly, the management of daily forces, the effects of the current pandemic, will also shape the planning process. It is necessary to provide **long-term answers to the new challenges**, so we must be prepared that automation, the spread of artificial intelligence, and Covid-19 will affect the labour market, the everyday lives of people in need, and accordingly, it will affect the direction of development also.

In 2019, Ursula von der Leyen was appointed as the next President of the European Commission, and she will be in charge until October 31, 2019. **According to her words, her political guidelines can be summarized as the following; ‘Europe must lead the transition to a healthy planet and a new digital world. But it can only do so by bringing people together and upgrading our unique social market economy to fit today’s new ambitions.’**<sup>28</sup>

The six main objectives for ‘**A Union that strives for more**’ for the next five years, or ideally, for a much longer period, were:

1. A European Green Deal,
2. An economy that works for people,
3. A Europe fit for the digital age,
4. Protecting our European way of life,
5. A stronger Europe in the world,
6. A new push for European democracy.

Based on the political guidelines<sup>29</sup>, the Commission wants to **strengthen the partnership** with the European Parliament and Council; moreover, **the quality of the legislation** will be centralized continuously. The Commission highlights that they have more ambitious targets for the upcoming period, and they will consider the **UN’s 2030 Agenda for Sustainable Development**. The European Semester will be refocused into an instrument that integrates the United

<sup>28</sup> European Commission, Political guidelines next commission.

<sup>29</sup> European Commission Political guidelines next commission.

Nation's Sustainable Development Goals. The Commission has emphasized that the economy and Europe should work for the citizens, and the focus should be on the well-being of Europeans.

In the guideline, a paradigm shift can be observed. Although past challenges have been mentioned that (high levels of poverty in some countries, persistent inequalities), the Commission sees a solution in **uniting social equity, sustainability and economic growth**. Furthermore, it considers that a **combined** examination of social and market issues is more important than ever. The published guidelines confirm the first reflections on building **a strong social Europe for just transitions**, which was published on January 14, 2020. Accordingly, it recalls that the Commission launched **a public consultation to develop an action plan for the implementation of the social pillar**.

In the field of employment, the Commission proposed a legal instrument with social partners – businesses and trade unions – on the issue of **fair minimum wages** for workers in the EU. The Roadmap for a European Unemployment Benefit Scheme aims to support to the already employed, and proposed a shock-absorption mechanism to cope with asymmetrical, external shocks contributing to unemployment, mainly by giving funds for training and **retraining**. Besides, the Commission showed commitment to prioritise efforts for **European Child Guarantee** which can be **EU's answer to child poverty**. The Youth Guarantee got confirmed, also.

Employment has been at a record high in recent years, and unemployment was at its lowest level since the turn of the millennium. However, in some Member States the level of **unemployment and poverty has remained** way too high, and the current crisis can affect it further. Inequalities persist and regional disparities within countries have increased.

Europe has a unique social market economy, which can enable us to achieve social justice, sustainability and economic growth at the same time. It is more important than ever to harmonize social and market considerations. A **Strong Social Europe for Just Transitions** announcement by the Commission started a conversation for preparing an action plan for the implementation of **the Social European Pillar of Rights**.

The Commission wanted to propose a legal instrument on a fair minimum wage for workers in the EU. The proposal for a European unemployment benefit scheme – EUBS aims to support workers and protect those who have lost their jobs due to external factors, especially, by supporting their retraining process in some way.

Based on the above detailed, a clear intention can be clearly deduced for a possible future policy direction. It will probably seek to link the use of social policy, the European Pillar of **Social Rights, cohesion policy and cohesion money to the European Semester process better**. **These will aim to implement the European Pillar of Social Rights at the legislative level, despite the fact that its implementation is a purely Member State's sovereign right under the Treaties.**



Commission initiatives to strengthen Social Europe are **still being negotiated**; they are still trying to find out whether the Commission's measures planned for 2020–21 really concern the most important subjects, which policy areas and actions the Member States would like to see in the action plan for the implementation of the social pillars.

European Commission has adopted the **2020 country reports**, where the Commission checked the country-specific recommendations (CSRs) from last year, including the state of implementation by Hungary. In the social field, the Commission has pointed out the need to improve the social assistance system. It complained about the adequacy of job-search allowances. However, it should be kept in mind that Hungary aimed to expand employment, not to expand the system of subsidies. In connection with **the poverty-reducing target set within the framework of the Europe 2020 strategy**, Hungary's good performance is acknowledged, but growing income inequalities, persistent inequalities in access to public services and the fact that the proportion of people living in difficult circumstances is **highest** in the EU, and especially **among families with many children and Roma communities**, continue to be identified as challenges. It indicates that poverty and social exclusion are concentrated in certain areas, key elements of the social safety net have been weakened, and low and declining social housing supply also continues to be a challenge. Among the main findings of the Commission, it recognizes that **improvements have been made** in a number of areas and that **Hungary is performing relatively well** on some indicators of the Social Scoreboard<sup>30</sup>, e.g. in terms of employment and unemployment rates. Still, many questions remain unanswered regarding the European Semester.

On 23 January 2020, the European Parliament's (EP) Committee of DG for Employment, Social Affairs and Inclusion (EMPL) debated the EU Disability Strategy post-2020. MEPs agreed that the strategy should be in line with the UN's **Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD)**, therefore, EU funds should be spent in harmony with the Convention. There are 80 million people with disabilities in Europe, together with 46 million women. But **there are also types of disabilities that do not allow one to live independently**; the goal in this situation must be to harmonize the family and the official institutional circle, and to support helpers. It is our job to ensure that no one is left out of this social network, and **the provision meets a high quality regarding the conditions**.

The **2021–2027 programming period** is expected to summarize in one operational program the developments of seven human fields (*health, public education, social inclusion, social, family and youth policy, culture and sport*) related to the objectives of 'a more social Europe' and a Union which closer to its citizens.

---

<sup>30</sup> European Commission, social scoreboard.

In the **social field**, the goal of development is to have basic and ‘specialized social care’, ‘basic child welfare care’ and ‘child protection specialist care’ available with a satisfactory capacity and quality level. We would further improve the infrastructural conditions of *correctional education for youth*, and we would support the availability of a stable, committed, sufficient number of specialists with modern professional competencies.

To meet our Member State commitments and professional development guidelines, it is necessary to continue the transformation of a large number of social housing institutions and children's homes into community-based services by focusing on individual needs and developing personalized forms of services.

Although after a number of effective measures, the proportion of the population at risk of poverty or social exclusion was 18.9% (it means it decreased by 40% compared to 2010, when it was 31.5%), and the number of individuals in severe material deprivation also decreased by almost 63%<sup>31</sup>, it is still necessary to continue the initiated measures in order to reduce more the ratio of affected.

We want to increase the domestic employment level of people with special working needs (especially people with disabilities) through competence development programs, training, mobility support, wage support, workplace adaptation, attitude formation, provision of services, development of local and regional employment programs which are contributing to the placement of the target group and employers.

The **Sustainable Development Goals (SDG)** suggest solutions to the biggest challenges at the global level; 197 countries would need to meet these standards by 2030. The goals are hard to compare and measure and countries do not have enough (domestic nor international) pressure to move forward. Unfortunately, **out of 17 goals, there is progress in perhaps two of them**; the under-5 mortality rate fell, also there is a development to reduce new-born mortality (*goal number 3*), and children may access better education globally (*goal number 4*).

### **Summary**

Currently, the changes in the world are not ideal for SDG to be achieved, such as eradicating poverty, eradicating hunger, making a living from decent work and prosperity, and reducing inequalities.

Against all efforts to achieve the goals in the EU an unexpected situation suddenly created shock and development came to a halt. Primarily, it was up to the Member States how they reacted and made the first step. Yet, a cooperating

---

<sup>31</sup> Text from KSH, A szegénységgel vagy társadalmi kirekesztődéssel kapcsolatos fontosabb indikátorok, referencia év szerint, 2010–2018.



world will be a need for future generation. In crisis management, united risk-taking/management measures need to be considered together with solidarity and social pillars in the field of employment and social policy.

Hungary, just as the other Member States of the European Union, will continue to look ahead, plan and build a new system by increasing its adaptability to emerging challenges. To succeed we need to recognize that economic, social and environmental factors are interconnected elements of the social system and only with the adaptation of complex perspective can social development remain sustainable. Corresponding decisions on sustainability issues require multidisciplinary approach. One of these high priority areas is the social development related considerations of the 2021–27 programming period; where interrelated, interconnected aspects can become emphasised.

Jared Diamond, an internationally recognized biologist, came to the conclusion in his work, *'Collapse'* (2007)<sup>32</sup> that those great civilizations that collapsed and disappeared, had mistreated their environment, although they had realised it, they failed to stop the destructive behaviour. Now, the world has stopped, and we hope, stillness will bring awareness.

#### REFERENCES

1. ANDOR LÁSZLÓ, BEREND T. IVÁN, CSABA LÁSZLÓ, HALMAI PÉTER, HERMAN JÁNOS, JESZENSZKY GÉZA, GYÖRFFY DÓRA, KOVÁCS ÁRPÁD, LOSONCZ MIKLÓS, MIHÁLYI PÉTER, SZELÉNYI IVÁN, TÓTH TIHAMÉR (2019): *Közel Európa távol*. Budapest.
2. AUGUSTE COMTE (1865): *A General View of Positivism*. London.
3. HORVÁTH, ZOLTÁN (2007): *Kézikönyv az Európai Unióról*. Budapest.
4. *Humánfejlesztés-politika Magyarországon*. Szerk. Balás, Gábor – Koltai, Luca. Budapest, 2018.
5. JAMES MIDGLEY (1995): *Social Development: The Developmental Perspective in Social Welfare*, Sage Publications. London.
6. JARED DIAMOND (2007): *Collapse – How Societies Choose to Fail or Succeed*. London.
7. JONES, H. STUART (ed., 1998): *Comte: Early Political Writings*. Cambridge.
8. MANOHAR PAWAR (2019): *Social and Community Development Practice*. New Delhi.
9. MOLDICZ CSABA (2012): *A változó Európai Unió – Válságról válságra*. Budapest.

---

<sup>32</sup> JARED DIAMOND (2007): *Collapse – How Societies Choose to Fail or Succeed*. London.

Л 67 **LIMES.** Науковий вісник Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ. 2021/Випуск VIII. Редакційна колегія: Ільдико Орос (головний редактор), Мелінда Орбан та Олександр Добош (відповідальні редактори) [та ін.] – Берегове: ЗУІ ім. Ф.Ракоці ІІ, 2021. – 304 с. (англійською, німецькою, угорською та українською мовами)

**ISSN 2411-4081**

Науковий вісник «LIMES» засновано у 2014 році та видається за рішенням Вченої ради Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ. У науковому віснику публікуються наукові статті викладачів та студентів Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ, а також дослідження українських та іноземних учених угорською, українською та англійською мовами. Цей том об'єднує праці з історії, етнографії, теології, педагогіки, соціології, економіки, матеріалознавства і технологій.

**УДК 001.89(058)**

Наукове періодичне видання

LIMES

Науковий вісник

Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II

2021 р.

Випуск VIII

**Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації**  
**Серія KB №20762-10562P від 08.05.2014 р.**

*Рекомендовано до друку Вченою радою Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II*  
*(протокол №12 від 22.12.2021 р.)*

**ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР:**

*Льдіко Орос, кандидат педагогічних наук (кафедра педагогіки та психології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II)*

**Відповідальні редактори:**

*Мелінда Орбан та Олександр Добош (видавничий відділ, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II)*

**РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:**

*Адальберт Бовді, доктор фізико-математичних наук, професор (кафедра математики та інформатики, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Адальберт Рац, доктор філософії у галузі природничих наук (кафедра історії та суспільних дисциплін, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Бейла Надь, кандидат біологічних наук, доцент (кафедра біології та хімії, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Віра Протопопова, доктор біологічних наук, професор (кафедра біології та хімії, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Емьовке Бергхауер-Олас, доктор філософії у галузі соціальних та поведінкових наук (кафедра педагогіки та психології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Золтан Кормочі, доктор філософії у галузі гуманітарних наук (відділення угорської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Золтан-Шандор Варга, доктор біологічних наук, професор-емерит (кафедра еволюційної зоології та біології людини, Дебреценський університет), Ібоя Самборовскі-Нодь, кандидат історичних наук (кафедра історії та суспільних дисциплін, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Ілона Лехнер, доктор філософії у галузі гуманітарних наук (відділення англійської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Йосип Молнар, кандидат географічних наук (кафедра географії та туризму, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Катерина Дудич, доктор філософії у галузі гуманітарних наук (відділення угорської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Лорант-Денеши Давід, саблітований доктор у галузі «регіональні науки», професор (Інститут економіки та розвитку регіонів, Університет ім. Святого Іштвана), Маргарета Кейс, кандидат історичних наук (відділення угорської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Марія Ген, кандидат біологічних наук, саблітований доктор у галузі «науки про довкілля» (кафедра ботаніки, Університет ім. Святого Іштвана), Олександр Бергхауер, кандидат географічних наук (кафедра географії та туризму, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Олена Біда, доктор педагогічних наук, професор (кафедра педагогіки та психології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Роберт Бачо, доктор економічних наук, професор (кафедра обліку і аудиту, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Тетяна Чонка, кандидат філологічних наук (відділення української філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Томаш Врabelь, кандидат філологічних наук, доцент (відділення англійської філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Юдіта Павлович, кандидат педагогічних наук (відділення української філології, кафедра філології, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Юрій Жигуц, доктор технічних наук, професор (кафедра математики та інформатики, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II), Юрій Чотарі, кандидат історичних наук (кафедра історії та суспільних дисциплін, ЗУІ ім. Ф.Ракоці II)*

**Відповідальний за випуск:**

*Василь Брензович, кандидат історичних наук (Благодійний фонд за ЗУІ)*

**ТЕХНІЧНЕ РЕДАГУВАННЯ:** *Мелінда Орбан та Олександр Добош*

**ВЕРСТКА:** *Мелінда Орбан*

**КОРЕКТУРА:** *авторські, Льдіко Гріца-Варцаба та Томаш Врabelь*

**ДИЗАЙН ОБКЛАДИНКИ:** *Ласло Веждед*

**УДК:** *Бібліотечно-інформаційний центр «Опацої Чере Янош» при ЗУІ ім. Ф.Ракоці II*

За зміст опублікованих статей відповідальність несуть автори.

**Друк наукового вісника здійснено за підтримки уряду Угорщини.**

**Засновник:** Благодійний фонд Закарпатського угорського педагогічного інституту (від 2016 року Благодійний фонд За Закарпатський угорський інститут)

**Видавництво:** **Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II** (адреса: пл. Кошута 6, м. Берегове, 90202. Електронна пошта: foiskola@kmf.uz.ua) *Статут «Закарпатського угорського інституту ім. Ференца Ракоці II» (Затверджено протоколом загальних зборів Благодійного фонду За ЗУІ, протокол №1 від 09.12.2019р., прийнято Загальними зборами ЗУІ ім. Ф.Ракоці II, протокол №2 від 11.11.2019р., зареєстровано Центром надання адміністративних послуг Берегівської міської ради, 12.12.2019р.)*

**Поліграфічні послуги:** **ТОВ «РІК-У»** (адреса: вул. Гагаріна 36, м. Ужгород, 88000. Електронна пошта: print@rik.com.ua) *Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції Серія ДК 5040 від 21 січня 2016 року*

Підписано до друку 30.12.2021. Шрифт «Times New Roman».

Папір офсетний, щільністю 80 г/м<sup>2</sup>. Друк цифровий. Ум. друк. арк. 24,7.

Формат 70x100/16. Замовл. №351. Тираж 300.